

La Voz de Menorca

Número 10 10 céntimos
Número atrasado 20

DIARIO REPUBLICANO

Nº XXVI - Número 8.295

MAHON JUEVES 19 FEBRERO 1931

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

En la Isla, el mes Ptas. 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año 50'00

COMENTARIOS

La paradoja de la Monarquía

Que España es el país de las paradojas es cosa cierta y terminante. Mas es una cosa sabida, y no se necesitaba que viniera a proclamarlo ese extranjero que, según voces enteradas, es más sabio que Merlín y que los siete de Grecia juntos.

La prensa de la derecha, que por lo visto anda en crisis de ingenio y de buen sentido, ha recogido con beneplácito sus palabras y las ha ofrecido a sus cofrades como algo nuevo y recién nacido. Y en esto, los que escriben aquellos diarios, han vuelto del revés lo que el viejo Chenier aconsejaba en poesía, o sea que han vestido de nuevo un pensamiento más viejo que Matusalén. Por boca de Quirón, a fines del siglo XVII, vino a rodar la tal frase por el suelo español, entonces mucho más ancho que el que disfrutamos actualmente, ya que, por seguir la paradoja, en lugar de progresar, como la mayoría de los países cultos, caímos en la pendiente del retroceso y en el desgraciado gusto de remediar a los canchales.

Mas lo malo no es que esa frase tenga mucha edad; lo peor es que tenga actual y funesta aplicación, y que sea el resultado de ir España dando tumbos a la deriva como barco desprovisto de timón y velamen.

La paradoja—tan traída y llevada, dicha y redicha—ha podido estos días entrar por los ojos del más humilde ciudadano, del mismo modo que por los ojos de los astrólogos egipcios entraba el anuncio de la felicidad y de los males de la tierra. Me refiero a las fotografías de los presos políticos que han traído los periódicos, y especialmente a aquellas que, como un sarcasmo mefistofélico, presentan tras los barrotes de la cárcel a las figuras ilustres y venerables de Alcalá Zamora y Fernando de los Ríos.

He ahí una paradoja viva y coleando, que seguramente no suscribirían los señores de la extrema derecha. Porque para éstos no es paradoja el sacrificar a todo un pueblo y a sus mejores hombres en holocausto de una tradición que ha sido la ruina de España, que ha acabado con vidas henchidas de patriotismo. Si el Estado para Luis XIV era él, para los tradicionalistas España es la Monarquía. No le importa sus errores, ni la ruina de la Hacienda, ni los impuestos exorbitantes que pesan sobre la industria, ni las voces que claman contra ese estado de cosas que consumen la sangre y la vida de España, que es el conjunto de los ciudadanos que la pueblan. Los tradicionalistas no podrían decir con Terencio que nada humano les es extraño, porque para ellos todo les es ageno, hasta lo humano, si es contrario a la Monarquía.

Si aquella Artemia, virtuosa y humana, de que nos habla Baltasar Gracián, volviera por ese país, lo hallara tan tocado como antes. Vería que los buenos y sabios son encerrados en las cárceles. Que los patriotas son perseguidos. Que la intelectualidad y la cultura, que es virtud, si dice verdad el gran Sócrates, son mal miradas. Que los que debieran mandar son los mandados. Que los inteligentes están por debajo de los ignorantes. Y, en fin, que todo anda del revés.

Pero también esa Artemia ideal se encontraría con una novedad, y es que ahora el pueblo es consciente de ello. El pueblo desea que cada cual ocupe su lugar, según es ley de la democracia. Que los escogidos, los más destacados, sean los que rijan los destinos de la patria, sean oriundos del cuchitril de un zapatero, como Lloyd George, sean originarios de la burguesía. El pueblo desea que el talento triunfe sobre los títulos. Que sea él quien gobierne, porque sólo el talento es la aristocracia de los pueblos.

El pueblo ha despertado de su sueño milenar. Ya sabe que el mando ha de residir en manos de los mejores, de los sabios y de los virtuosos, de los inteligentes y de los que poseen talento. Y sabe también que ello sólo es posible en los regímenes democráticos que se establecen en las Repúblicas.

En las Monarquías no es ello accesible. Porque en ellas hay influjo de la Edad Media, en que se llega a creer que los Reyes procedían de derecho divino. Y siempre se quiere usar de esos derechos, aun en pleno siglo en que triunfan por todas partes las democracias y en que el pueblo es el verdadero soberano.

Y porque lo sabe es que no ha querido ir el pueblo a las elecciones, y por que estaba cierto que sobre sus derechos habían de triunfar, por medio del maquiavelismo y del engaño, aquellos otros que, contra viento y marea, quieren sostener lo que es ya insostenible.

Cuando escribimos este artículo, leemos en la prensa que el Gobierno Berenguer ha dimitido. La abstención de los constitucionalistas y de las izquierdas, que no quisieron pasar por la vergüenza de un nuevo engaño, ha dado con el traste de este Gobierno y pone en un callejón sin salida a la Monarquía.

Ciertamente, España no tiene otra solución que la República. Ya no valen ardidés ni enredos de que siempre fueron víctimas las izquierdas; la fuerza del republicanismo es superior a todo ello. Porque la inteligencia española está al lado de la República, y el tacto que han tenido respecto a las fracasadas elecciones lo demuestra de una manera paladina y palpable.

Estamos al umbral de la República. Se puede entrar sin violencias o con violencias. Pero no hay otro camino. Es cuestión de forma y de procedimiento.

La República es la que ha de destruir la paradoja española, esa paradoja que tantos estragos ha producido en el suelo español y en la conciencia y hacienda nacionales.

Ya esto lo ven ese resto de monárquicos que quedan, aunque quieran ocultar lo tras su enfático lenguaje y con gritos de las almas desesperadas en medio de un naufragio.

C. PONS CATALA

Se necesita una muchacha para trabajar envases y un muchacho para recados.
Informa: Gracla 20.

La presidencia del Ateneo Científico

REMITIDO

Nuestro venerable amigo don Jaime Ferrer Aledo, nos ha enviado el siguiente escrito, que recogemos en estas columnas con todo el respeto y la estima que nos merecen sus autorizadas opiniones:

Señor Director de LA VOZ DE MENORCA.
Muy señor mío y distinguido amigo: Ya que no hubo por parte de usted inconvenciente alguno en que se insertara, en las columnas del periódico que tan dignamente dirige la relación de hechos ocurridos durante la Junta general extraordinaria celebrada por el Ateneo Científico, Literario y Artístico de esta ciudad, el día 1 de los corrientes, he de suponer que no lo habrá tampoco para dar publicidad como derivación y consecuencia de aquellos, el adjunto documento, y será favor que agradeceré, el primer Vice Presidente de dicha sociedad.

JAIMÉ FERRER ALEDO

A la Junta Directiva del Ateneo Científico, Literario y Artístico de Mahón

El que suscribe, primer Vice Presidente de la propia sociedad, previendo el caso de estar en condiciones de poder desempeñar, dentro de algunos días, el cargo mencionado que, por enfermedad, hubo de abandonar, se ve en la absoluta precisión de manifestar a esa Junta Directiva que encuentra muy difícil el medio de poderlo efectuar dignamente y con la plenitud de atribuciones y deberes que le confirió la Junta General Ordinaria celebrada en junio de 1930, después de lo ocurrido en el seno de esa Sociedad, desde el día 14 de diciembre último, día en que hubo de guardar cama por enfermo.

Y, para testificar esa difícil situación en que me encuentro, me veo precisado a exponer algunos hechos que son derivación y consecuencia del acuerdo tomado por esa Junta Directiva, en sesión del 15 de enero del actual.

El único documento oficial que ha publicado dicha Junta, durante el período a que hago referencia, es el consignado en el Boletín suplemento de «La Revista de Menorca» del día 29 del mismo mes de enero, con su complemento expuesto en el tablón de anuncios del domicilio social.

Ignora el que suscribe las razones, causas o motivos que indujeron a los vocales de esa Junta Directiva a tomar tal acuerdo; pero, lo que sí aparece claro y evidente es el conjunto de resultados que han conseguido, sin protesta alguna, con su modo de proceder.

En primer lugar se observa, por la relación de hechos que el periódico local LA VOZ DE MENORCA publica, referente a la Junta General Extraordinaria de socios, celebrada el día 1 de los corrientes, que esa Asamblea, haciendo uso de atribuciones que el Reglamento social otorga única y exclusivamente a la Junta General ordinaria que todos los años debe celebrarse en junio para la elección de vocales de la Junta Directiva, nombra en época inadecuada y por período de tiempo antirreglamentario, a dos señores para vocales de dicha Junta.

En segundo lugar vemos también que la expresada Junta General Extraordinaria, sin miramientos, sin consideraciones de clase alguna, arrebató con su acuerdo, ásperamente, violentamente, y por un procedimiento que, en el diccionario de Alarcillo, se califica más bien que de elección, de conspiciencia o de imposición, se arrebató digo de manos del excelentísimo señor don Juan F. Tallavall, 2.º Vice Presidente de la Sociedad, en funciones de Presidente Interino, por causa del fallecimiento del Presidente en Pro pleado y por enfermedad del primer Vice Presidente, la Presidencia Interina que venía desempeñando desde el día 21 de diciembre de 1929 día en que se dió por enfermo el que entonces era Presidente en Propiedad.

En tercer lugar, que esa Inmerecida desconsideración hacia el excelentísimo señor don Juan F. Tallavall, se efectúa en su presencia, acto seguido y con la rapidez del rayo para evitar también que el que suscribe, una vez restablecido de su enfermedad, pueda hacerse cargo de dicha Presidencia Interina y obligatoria, laterán la Junta Reglamentaria entre en funciones y cumpla su misión.

Y, en cuarto lugar, que todos estos resultados pudo obtenerlos la Junta Directiva con su acuerdo del 15 de enero último, por haber encontrado quien estuviera dispuesto a ostentar, el título de honor (resapado y emmendado por el formente), exhumado, como diría tal vez algún macabro escritor, de la tumba del que fué excelentísimo señor don Antonio Victory y Tallavall, único que tenía derecho a ostentarlo sin emmendas, ni ras-

Lletres a un mahonés

Referintme a les variacions del temps i a les tempestats polítiques me sembla que te vaix escriure un dia, que per la Candelera hi hauria novetat, perquè el refrany diu que aquella santa si no ho du davant ho du darrera i ja saps (i no ho saps tot) lo que de les hores ensà ha succeït.

En Berenguer havia dispost reallitzar eleccions per el mes de marc i tots aquells que no fan mes que fer li ballar l'aigua, ja cantaven a veus plenas que el general faria eleccions i que hauria complert el seu desitg. Però van arribar morus a la costa i va esser precis mudar de pensament.

Els morus, fill meu, son una casta de gent molt dolenta per la salut del general Berenguer. Ja quan era al Marrochi va aplegar unes tersianes que encara li donen qualque sessió de febra i de fredor.

Aquets dies s'ha tornat editar el cuento del portugués tant famós i repetit, «Si me sacas del pozo, te perdono la vida». Hi ha uns quants espanyols, —ben pocs; no passen de quatre o cinq a

cada casa— que s'entretenen demunt un gran tablero a jugar als escacs.

Fa pocs dies la peça més acorralada els hi va enviar un misatge prometent a uns qu'estan presoners, que els nombraria ministres per tal que li dixassin guanyar el joc.

Però aquells de la presó estant, han contestat que no volien fer tractes. Els conservadors de per aquí consideren això «un caso insólito» i veritablement era molt estravegant la pretensió del portugués de perdonar la vida si el deixaran sortir del pou.

Amb tot i amb assò han tornat prohibir el dir la veritat a veura si mentres tant poden aliviar al malalt amb una empasta nova feta en materials vells i ben fermentats.

Cuidet be, amic meu, que el mes de febrer torna esser molt fret; pensa que hi ha molt de grip i que te convé tenir a disposició un bon barret, no sigui cosa que se torni escampà aquella veu que deia: «Cap sense barret, tot-hom i te dret».

Es teu

CONFRARE

padaras, durante todo el año último del bienio 1929-1931.

Esos resultados obtenidos por la Junta Directiva del Ateneo Científico, Literario y Artístico de Mahón, con su acuerdo anterior mente indicado, han dado lugar a que hablara quien pensara o pudiera pensar que se había obrado como se ha hecho porque ninguno de los dos Vice Presidentes eran condecorados por sus compañeros de Junta lo suficiente aptos para desempeñar, ni tan el quiera por cinco meses, el cargo de Presidente interino.

Yo no tengo motivos para creer que así fuera; pero, mientras que la indicada Presidencia Interina sea suplente por una Presidencia en Propiedad, durante el bienio 1929-1931, tendré derecho a sospechar que fué el Título de inepto revelado de retumbantes palabras y floreadas frases, lo que la Junta General extraordinaria acordó remitirme, para que lo recibiera como premio a los servicios por mí prestados a la mencionada Sociedad, de la que soy aún, su primer Vice Presidente.

Mahón 16 de febrero de 1931.

JAIMÉ FERRER Y ALEDO.

DEL SEÑOR OSSORIO Y GALLARDO
AL CONDE DE XÀVEN

Un documento histórico

La noche anterior al fastidioso de los capitanes Gelán y García Hernández, don Angel Ossorio y Gallardo envió al presidente del Consejo de Ministros la siguiente carta:

«Excelentísimo señor conde de Xàven:

Mi distinguido amigo: Perdóneme usted el atrevimiento de importunarle con esta carta. La caridad y el patriotismo me mueven a escribirle y a remitirle con urgencia.

Nada sé de la sublevación aragonesa, sino lo que los periódicos refieren. Pero esto basta para presumir que esta noche actuará el Consejo de guerra en juicio sumarisimo, y que quizá mañana estén en disposición de ser ejecutados fallos terribles e irreparables.

Nadie puede sorprenderse de que, entablada una lucha en campo abierto, arriesguen su vida los que mantienen posiciones entagónicas. Nadie tampoco será tan insensato que pretenda censurar a los Tribunales ni al Gobierno si cumplen inexcuables deberes de obediencia a la ley. Ciego estaría quien pretendiera de ellos una deserción.

Però el ejecutar penas capitales produciría en la mayoría de los españoles una emoción de índole muy peligrosa, y cuyas consecuencias son para prevenirse.

A partir de 1925, las autoridades tienen en España disminuida la fuerza moral para asoncionar con rigor las rebeliones. Ello, por motivos tan notorios, que es oclao apunrarlos, sobre ser imprudente exponerse a que alguien quiera torpemente confundir la política con la misericordia. Por las circunstancias derivadas de aquella fecha, existen en nuestra patria ciertos estados de inquietud tan hondos, tan generalizados, de tan abundantes asensos y tan exaltados apasiona-

mientos, que nadie puede calcularlos nuestros pechos rebastarían las balas que acabasen con la existencia de uno solo. Y lo que España aventuraría luego no escapará a la prudencia del gobernante.

Quizá si cada cual pudiera exponer y pretender por vías legales lo que aparece, con seguridad de ver el Derecho siempre reconocido y, en su caso, triunfante, no habría tantas vocaciones la violencia, y el Poder público contaría con más holgura para asilxarlas.

Trezer entre las Ideologías contendientes una lífena de sangre, acentuaría el fustoso resurgir, que ya se advierte de las maneras con que los dos primeros tercios del siglo XX envilecieron a España. También entonces los revolucionarios tenían rezos sentimentales y los Gobiernos razones legales; mas los hechos enseñaron que para la vida nacional no bastaba tener razón, y que, por encima de ella, la templanza clamaba por sus fueros.

¡Por Dios y por España, señor Presidente! agote su esfuerzo en que no sería lo irremediable; que si la sangre del facineroso sólo mueve a consideración, la sangre del delincuente político es símbolo de represalias, enconos y protestas que ponen en peligro aquello mismo que al verterla se quiso defender y fácilmente de ocasión a luchas fratricidas de incalculable alcance! Para volver a su nuevo cauce, no es sangre lo que demanda España, sino justicia y libertad.

Mucho temo que pregunte usted cuáles son mis títulos para hacer este llamamiento a su corazón y a su entendimiento. Ciertamente son escasos. Quizá el único que puede alegar es el de ser un ciudadano—abogado y político—que viene años y años clamando contra la violencia en cualquier lado que surja; que públicamente condena los intentos revolucionarios; que específicamente abomina de los pronunciamientos militares y que censura el actual con absoluta energía, aunque comprenda que los hombres acobardados buscando caminos de revuelta cuando años y años encuentran interceptados los jurídicos.

Aun sin tan pequeño título, seguramente usted no desoiría el ruego angustiado de un español que en momentos críticos, la piedad; piedad para los que delinquieron; piedad para España.

Con mi reverente agradecimiento por la atención que quiera dispensarme, quedo de usted afmo. servidor y amigo, q. e. a. m., Angel Ossorio.

Diciembre, 15, de 1930.—Doce de la noche.»

**

Para carta no obtuvo respuesta.

OBRA NUEVA

Guía práctica de radio

por AGUSTIN RIU

Precio: cuatro pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

OPTICA

VEA NUESTRO SURTIDO EN
MONTURAS Y CRISTALES

JOYERIA

CARLOS III, 23

OBERCIE

MAHON

Cronica local y general

Teatro Principal

La madre del capitán García Hernández envía una carta a don Niceto Alcalá Zamora

El ilustre político don Niceto Alcalá Zamora recibió la siguiente carta de la madre de García Hernández:

«Señor don Niceto Alcalá Zamora. Cárcel de Madrid. May señores míos: En mi poder su incondicional y cariñosa carta, en la que me envía su más sentido pésame por la muerte heroica de mi pobre hijo, que en paz descanse, como ustedes desean, en aras de la santa causa de la libertad.»

Su carta me da aliento y consuelo en estos tristes días de gran amargura como son para una madre la pérdida del ser más querido, pero al mismo tiempo siento orgullo de haber dado el ser a un héroe que dió su vida en defensa de nobles ideales, avergonzándome, por el contrario, al haberle faltado a su palabra.

Todo cuanto hagan por mi nieto lo agradeceré de todo corazón su desgraciada abuela. Dándole con lágrimas en los ojos las más exaltadas gracias, quedo de ustedes reconocida y afectuosa y segura servidora q. e. s. m., Esperanza Hernández. Sevilla, 8 2 1931.»

Alcaldía de Mahón

Precios máximos de venta por los comerciantes minoristas de artículos de consumo de primera necesidad.

El Excmo. señor Gobernador civil de Baleares publica en el B. O. número 10.014, de fecha 14 del actual, la siguiente circular:

GOBIERNO CIVIL

Secretaría.—Sección de Economía

Referente a la venta de los artículos de consumo y de primera necesidad, por las Alcaldías de esta provincia se notificará, a partir de la publicación de la presente Circular, a los comerciantes minoristas de sus respectivas localidades, para el actual mes de febrero y sucesivos hasta nueva orden, los precios de base siguientes:

Table with 2 columns: Item name and Price per Kg. Items include Trigo, Cebada, Avena, Centeno, Maíz, Arroz, Salvado, Garbanzos, Lentejas, Judías, Habas, Guisantes, Veza, Mueles, Patatas, Azúcar blanquillo, Azúcar plié, Bacalao, Harina blanca superior, Harina corriente, Harina fuerza superior, Huevos, Aceite de olivas.

Alfalfa: Pesetas 8'00 los 40 kilogramos. Algarrobas: Pesetas 0'85 los 5 kilogramos. Leña de olivo de quemar: corta, pesetas 2'40 y larga, pesetas 2'10 los 40 kilogramos. Carbón vegetal de pino: Pesetas 10'25 los 40 kilogramos.

TEATRO PRINCIPAL

Gran Compañía de Zarzuela y Opereta de Alfonso G. Hernández

SABADO DIA 21 a las 5'45. Gran función fuera de abono

Estreno de la hermosa zarzuela en catalán

Cançó de amor y guerra y reprise de La Fiesta de San Antón

Noche a las 9'30. Repetición de la hermosa obra

LOS GAVILANES

DOMINGO DIA 22. A las 5'45. Tarde. Fuera de abono

TEMPESTAD

Noche a las 9'30. Última función fuera de abono

Cançó de amor y guerra y La Fiesta de San Antón

Precios corrientes

DIA 28 FEBRERO 1931. Inauguración de la temporada de cine, proyectándose la soberbia película PARIS GIRLS

Día 7 de marzo DOS ROSAS ROJAS. Día 14 marzo UN MARIDO POR FAVOR por Anny Ondra

Gran función fuera de abono

Estreno de la hermosa zarzuela en catalán

Cançó de amor y guerra y reprise de La Fiesta de San Antón

Noche a las 9'30. Última función fuera de abono

LOS GAVILANES

DOMINGO DIA 22. A las 5'45. Tarde. Fuera de abono

TEMPESTAD

Noche a las 9'30. Última función fuera de abono

Cançó de amor y guerra y La Fiesta de San Antón

Precios corrientes

DIA 28 FEBRERO 1931. Inauguración de la temporada de cine, proyectándose la soberbia película PARIS GIRLS

Día 7 de marzo DOS ROSAS ROJAS. Día 14 marzo UN MARIDO POR FAVOR por Anny Ondra

Carbón vegetal de encina: Pesetas 12 50 los 40 kilogramos.

Cok: Pesetas 0'55 los 5 kilogramos y 4 25 los 40 kilogramos.

Cok picado: Pesetas 0'60 los 5 kilogramos y pesetas 4'75 los 40 kilogramos.

Pan.—Moreno: pieza de un kilogramo 0'60 pesetas; blanco corriente: pieza de un kilogramo pesetas 0'65, pieza de medio kilogramo pesetas 0'35 y dos piezas de medio kilogramo pesetas 0'65 y para su venta deberán atenderse a lo que dispone el párrafo correspondiente de la Circular número 61 inserta en el Boletín Oficial de la provincia número 9 998 del día 8 de enero último.

Leche.—Pesetas 0'55 el litro y por fracción de éste o sean decilitros o medidas con la misma disposición correspondiente, citada en la Circular, anteriormente aludida (número 61, B. O. 9 998)

Carnes.—Vaca.—Clase selecta: Pesetas 5'00; Clase 1.ª pesetas 3'00 a 4'50; Clase 2.ª pesetas 2'00 a 2'90; Clase 3.ª pesetas 1'00 a 1'40; Sobreproductos (sebo y huesos) pesetas 0'60 el kilogramo.

Ternera.—Clase selecta: Pesetas 7'00; Clase 1.ª pesetas 5'00 a 5'75; Clase 2.ª pesetas 3'00 a 4'25; Clase 3.ª pesetas 2'00; Sobreproductos (sebo y huesos) pesetas 0'60 el kilogramo.

Leñar y cabrio.—Clase 1.ª pesetas 4'00 a 5'10; Clase 2.ª pesetas 3'00 a 5'10; Clase 3.ª pesetas 1'00 a 2'00 el kilogramo.

Cerda.—Clase selecta: Pesetas 6'00; Clase 1.ª pesetas 4'00 a 5'00; Clase 2.ª pesetas 3'00; Clase 3.ª pesetas 1'00 a 2'00 el kilogramo.

Con arreglo a las disposiciones que se establecen en el último párrafo de la repetida expresada Circular número 61 (B. O. núm. 9 998), y en general todas aquellas a quienes afecte el mayor servicio del público

Lo que se publica en el B. O. para general conocimiento de los señores Alcaldes, reflejándoles el más exacto cumplimiento de cuanto previene la Circular al principio de la presente citada.

Palma 12 de febrero de 1931.—El Gobernador, Eusebio Manero Pineda.

Lo que se hace público para conocimiento de los comerciantes minoristas y vecindario en general.

Mahón a 18 de febrero de 1931.—El Alcalde, Mateo Segal.

Mahón a 18 de febrero de 1931.—El Alcalde, Mateo Segal.

Noticias marítimas

Vapores correos

Ayer tarde, a la hora de Heterario, salió para Barcelona el vapor «Jaime II», con el pañete, la valija y carga.

Regresará mañana y saldrá por la tarde.

—Para Palma zarpó anoche a las ocho el vapor «Jorge Juan», con el pasaje, la valija y carga.

El Comandante de Marina de Menorca

Director Local de Navegación, Pesca e Industrias Marítimas.

Hago saber: A los Capitanes y Pilotos de la Marina Mercante, que se encuentran desembarcados y dispuestos a embarcarse, se presenten lo antes posible en esta Comandancia de Marina en horas hábiles de oficina con sus nombramientos, para enterarlos de una Circular recibida de la Dirección General de Navegación.

Mahón 18 de febrero de 1931.—Gabriel Rodríguez.

La censura

«Cuán poco dura la dicha en la casa del pobre! Ya tenemos otra vez, los periódicos, la intervención del Gobierno, representado por el lápiz rojo del censor. Hace pocos días, muy pocos, que nos fué devuelta la libertad y otra vez nos la quitan, con la circunstancia de que al suprimir la censura tardó tres días en venir la noticia desde Madrid y para restablecerla ha sido cuestión de pocas horas. Esta vez no podemos quejarnos de la diligencia del Gobierno.»

Eso de establecer y quitar la censura previa para la prensa, se ha convertido en un juego al que nos presta muy buen, resignadamente, los periódicos. Hasta parece que disfrutamos con él.

La censura es el mejor recurso de que disponen los gobernantes españoles y ni aún así logran hacer un buen papel. Resulta muy cómodo para ellos el monólogo en vez del diálogo. Así dicen cuanto se les antoja, califican los hechos como les conviene, juzgan a las personas a su capricho sin que nadie pueda contradecirles. Pero apenas el monólogo se convierte en diálogo, ya quedan en ridículo quienes antes se consideraban tan capaces y fracasan todos sus juegos y combinaciones.

No pueden quejarse los gobernantes españoles de las facilidades de que han disfrutado en los últimos siete años. Ni Cámaras donde se les exigiera cuenta de sus desaciertos, ni libertad de tribuna en la cual se criticara su nefasta labor, ni garantías para la prensa por medio de la cual se hiciera decidido examen de la pernicioso gestión ministerial. Y a pesar de todo, vean como nos ha lucido el pelo a los españoles y la situación realmente desesperada en que se encuentra el régimen.

La conclusión que salta a la punta de la pluma es que los gobernantes son muy malos, escogidos entre los peores, o precisa cambiar el régimen que ofrece tan malos resultados.

Hagamos otra vez buen acopio de resignación, tanto los periódicos como los periodistas; conformémonos con toda la serie de perjuicios que se nos ocasionan y ofrezcamos de nuevo los labios para que nos coloquen la mordaza.

Ahora surge un nuevo Gobierno, que dice va hacia la salvación de España y lo primero que necesita para ello es meter la prensa en cintura.

¡Callémonos, pues, y entreguemos nuestras galeradas a la intervención del censor. Después de todo lo tenemos bien merecido por... conformistas.

Exposición de pinturas

El próximo sábado, día 21, a las seis y media de la tarde, será inaugurada en el Ateneo una exposición de marinas originales de nuestro amigo y paisano don Francisco Hernández Monjo.

Los cuadros que forman la indicada exposición son los mismos que estuvieron expuestos recientemente en el salón Galerías Layetanas, de Barcelona, los cuales merecieron un buen éxito de público y de crítica, como pudieron juzgar nuestros lectores por algunos escritos que tuvimos el placer de copiar en estas columnas.

Conociendo la habilidad del señor Hernández Monjo en la especialidad de pintura a que se dedica, así como su inspiración y su arte, no tenemos duda que su éxito en Mahón será mayor aun que el obtenido en Barcelona.

Nos satisface que haya aido una realidad esta exposición cuyo solo anuncio despertó el interés de los amantes de la pintura.

MANZANILLA EXTRA "LA MAJA" Jerez-Quina "Pericón" de la antigua casa M. MORALES PAREJA

Defunciones

El día 17 falleció don Pedro Antonio Rabasa, jornalero, a la edad de 65 años, vecino de la calle San Cirilo, 29.

—Doña Agueda Gomila Sintes falleció a los 85 años de edad, en la calle Pí y Margall número 188.

—También falleció a la misma edad de 85 años y el mismo día 17, la anciana doña Juana María Poul, que vivía en el Cos Nou.

La epidemia gripal

Continúa haciendo estragos en Menorca la gripe, cuyo carácter en general es leve. En Villa Carlos hay una cantidad de enfermos muy numerosa, y en esta ciudad en muchas casas hay varios enfermos.

Conferencia

Esta tarde, a las 19, el secretario de este Centro don Lorenzo Lafuente, leerá el biográfico del socio de honor de este Ateneo y Cronista de Ibiza Ilmo. Señor don Enrique Fajánés y Tur.

Otra denuncia por accidente de carnaval

Por el sargento de la Guardia Civil del puesto de Ciudadela ha sido denunciado al juez Municipal el vecino de aquella ciudad Francisco Cardona Riera por haber causado unas erosiones en la cara y arrancando un diente de un muñetazo a su convecino Juan Gener Orfila a consecuencia de una rifa suscitada tras una broma de carnaval.

Nota comercial

Exportación.—Doce toneladas de carga varía se llevó ayer el vapor correo que salió para Barcelona, entre la cual había 34 jaulas con huevos, 18 con pollerías, 178 cajas con queso, 6 mulos, caizado, alpargatas con plantita de goma, y otros efectos.

—Igual cantidad se llevó el «Jorge Juan» para Palma, Valencia y Alicante, figurando 81 cueros salados, 107 cajas con queso, 52 reses vacunas, 87 cerdos, 2 mulos, caizado y 66 sacos y cajas con alpargatas y otros efectos.

Denuncia por amenaza

Hallándose prestando servicio en el puesto de Fornells una pareja de la guardia civil formada por el cabo don Juan Ferragut y el guardia don José Ferrer, del puesto de Mercadal, se presentó a ellos el vecino José Riera Sans denunciando que su convecino Juan Barber Nin le había citado para tener una entrevista, en las afueras, a las ocho de la noche del día 10 del corriente, en el sitio denominado «Plá des Castell».

Acudió el denunciante que declara fue amenazado con un revólver por el mencionado Juan Barber. La guardia civil ha realizado las gestiones oportunas dando cuenta de su resultado a las autoridades competentes.

OIGA la VOZ DE ORO de Ramón Novarro en el Salón Victoria

De viaje

En el vapor «Jaime II» salieron ayer tarde para Barcelona 44 pasajeros, entre ellos los industriales don José Codina Villalonga y don Eugenio Velerí, el coronel de artillería don Eduardo Cavanho del Val, que va destinado a Valencia; el empleado del Banco de España en Barcelona don Juan Llorens Biale, don Alberto Verdaguier y su señora y don Antonio Torrent.

—Para Palma marcharon anoche en el vapor «Jorge Juan» 17 pasajeros, entre ellos el inspector de Correos de la provincia don Antonio Riera Sampol y el médico oculista don J. Comas y s. fiera.

NUESTROS MERCADOS

Hoy se ha visto más surtida nuestra pesquería de Ciudadela han traído 215 kilogramos; de Fornells 41, y de Mahón 130 kilogramos. En total, 386 kilogramos.

Máquinas de coser

Si desea usted comprar una máquina, aproveche una oportunidad excelente que puede ofrecerle PEDRO TALTAVULL Eulalia, 2.

OBRA NUEVA

Por la noche se dió la segunda representación de esta obra que obtuvo la misma franca acogida que al estrenarse por la tarde. Felicitamos cordialmente a sus autores que han logrado un éxito tan estimable.

SALON VICTORIA

SABADO DIA 21 FEBRERO. A las 6'15. B 70. P. 2 00. G. 45.

Inauguración de los grandes estrenos de Cuaresma con el ESTRENO de la GRAN OPERETA cantada por RAMON NOVARRO

Monsieur Sans Gene

Talento de la VOZ DE ORO de RAMON NOVARRO, con la bellísima DOROTY JORDAN Domingo a las 4: B 50. P. 1'50. A las 6,30: B 65. P. 1,75. A las 9,30: B. 85. P. 1'50

En breve: GRETA GARBO en su última creación muda TENTACION

«El Rey del Jazz» «El Cantar del Arriero» (Los éxitos del día)

Los números más populares de estas obras de ruidoso éxito serán ejecutados por la famosa orquesta del

SMOKING ROJO en los DANCINGS DE PIÑATA del sábado y domingo próximos, en el SALON TRIANON

NOTA: Muy en breve presentará la «American Orchestra» un nuevo modelo de smoking rojo, confeccionado por la acreditada Casa Montolión

Estreno de «Aires de Mar»

Ayer tarde representó por primera vez en nuestra ciudad, la zarzuela en tres actos «Aires de mar», original letra de don Román Párpal y la música de su esposa la señora Mary Beltrán, ambos palenses y amigos nuestros.

Esta obra obtuvo en Ciudadela un éxito extraordinario, siendo esperado con verdadera expectación su estreno en esta ciudad. Como nadie ignora, todo estreno requiere un gran esfuerzo para los artistas y profesores de orquesta; pero gracias a los cuidados del señor Hernández y del maestro Delfa Balaguer, ha sido posible que, primero en Ciudadela y luego en nuestra ciudad, la presentación fuese un hecho. Y en verdad que la realidad ha superado a todas nuestras esperanzas. Desde que el telón se levantó hasta el final de la función, los artistas escucharon las ovaciones del público que varias veces reclamó la presencia de los autores. Toda la obra es de gran mérito e interés, tanto desde el punto de vista de la partitura como del libreto. Su música de un delicado y armonioso revela una gran inspiración y verdaderas cualidades en su autora la señora Mary Beltrán.

El público, a fuerza de aplausos logró, que se hiciera la serenata del primer acto, en la que tomó parte la rondalla del Orfeón Mahonés y las copias que el señor Campañá cantó con gran acierto.

El asunto de la obra logró despertar también el interés del público y el diálogo entre los hermanos Pablo y el ciego Marcelo, doctado de un ingenio dramático, fué acogido con una gran ovación.

Todos los artistas estuvieron ayer admirable y al cariño con que representaron la obra. Léase buena parte del éxito. La señora García desempeñó el papel de Lucía con extraordinario acierto, cantando su parte con voz fina y mostrando sensibilidad extraordinaria. La señorita Beida obtuvo fuertes aplausos en su papel de Rosita, no desentendiéndose la señora Gil.

Respecto a los caballeros, con decir que no desmerecieron, ni muchísimo menos, de las señoras ya está hecha la alabanza. Los señores Vives, Torró, Rabaza, Hernández y Campañá en sus «roles» de Felipe, Pablo, Marcelo, Luis y Tiburcio estuvieron todos muy bien, logrando continuos aplausos en todas sus intervenciones.

En resumen, un éxito enorme para todos y muy especialmente para los señores Párpal-Beltrán y para el señor Villalonga, que instrumentó la obra con un acierto impecable. La orquesta, bajo la batuta del señor Balaguer se desenvolvió con gran justeza. El público salió complacido y sus favorables comentarios para todos demuestran que logran pasar la tarde agradablemente.

Por la noche se dió la segunda representación de esta obra que obtuvo la misma franca acogida que al estrenarse por la tarde. Felicitamos cordialmente a sus autores que han logrado un éxito tan estimable.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

EL MOMENTO POLITICO

(Información depositada en Barcelona el 18 a las 2 de la madrugada, y recibida aquí 36 horas después, a pesar de la diligencia de los empleados de telégrafos.)

Las entrevistas de don Alfonso
Resultaron muy interesantes las entrevistas que celebró don Alfonso, principalmente las que tuvo con los señores Sánchez Guerra y Melquiades Alvarez.

Durante todo el día hubo en los Jardines de la plaza de Oriente muchos curiosos, además de una nube de informadores.
Después de la entrevista con el señor Sánchez Guerra, en la cual éste declaró el encargo de formar Gobierno, se entrevistó don Alfonso con el general Berenguer y luego visitó a la Infanta Isabel.

El señor Sánchez Guerra salió de Palacio a las once de la tarde.
Con voz pausada explicó a los periodistas que siguiendo el encargo que se le había confiado, realizó visitas y conferencias durante todo el día de ayer, sacando hoy la impresión de que no podrá formar Gobierno.
—Yo pensaba—siguió diciendo—declinar el encargo si no obtenía las características que es preciso para el Gobierno que se necesita en los actuales momentos.

Aunque no soy jefe de nadie—añadió—no me faltaron ofertas de colaboración; pero los largos años de experiencia me demuestran que en estos momentos no cuento con la ayuda que yo necesitaba.

No soy hombre que rechace la luz ni se deje desanimar. Así, teniendo la lista en el bolsillo, con toda lealtad le he expuesto mis ideas a S. M.

—¿Quién vendrá, entonces?—preguntaron los periodistas.

—Mi consejo ha sido—replicó el señor Sánchez Guerra—, que se llame a don Melquiades Alvarez. ¿Cuándo vendrá? No pudo decirlo. El Rey resolverá.

Los periodistas se despidieron del señor Sánchez Guerra con muestra de gran respeto.

El desfile de personajes por el Palacio Real permitió ya el interés para fijarlo en la situación general.

Los liberales dinásticos aconsejaron a don Alfonso que llamara a Melquiades Alvarez.

Este acudió a Palacio a las cuatro y media.
—Me han llamado y vengo—dijo a los reporteros.

—¿Para formar Gobierno?—le preguntaron.

—No lo sé.

Salió a las cinco y diez minutos.
—No hay nada—manifestó—. El Rey amparará las consultas. En el caso de formar Gobierno solamente lo haría con personas que hayan defendido la fórmula de Cortes Constituyentes. Es una cuestión que está bien clara.

Don Alfonso llamó al señor Villeneuve; pero éste se hallaba imposibilitado de acudir por estar enfermo con fiebre alta.

El señor Cambó, que también se halla en farmo, evacuó la consulta por escrito.

Una reunión

El general Cabanellas acudió al domicilio del señor Sánchez Guerra; pero desistió de subir al enterarse de que éste celebraba una reunión con los señores Melquiades Alvarez, Bergamín y otros señores.

De Barcelona

Ha reaparecido el diario «Solidaridad Obrera».
El Gobernador civil ha advertido a sus redactores que retiren el subtítulo de la cabecera.

En caso de que se negaran a ello suspenderá la publicación.

Hoy se han reunido los representantes de las diversas facciones de izquierda catalana con objeto de formar un bloque democrático único.

Ha sido denunciado el semanario «Acción».

El señor Despujol ha manifestado que según las referencias que le ha transmitido el general Berenguer, hay tranquilidad absoluta en toda España.

La suspensión de garantías

El ministro de la Gobernación ha dado una nota en la que se manifiesta que una vez suspendidas las elecciones, que dan suspendidas también las garantías constitucionales que habían sido devueltas para el período electoral.

El objeto de esta suspensión, según la nota, es salir al paso a las campañas tendenciosas y de abierta rebeldía.

Los socialistas madrileños

A la Casa del Pueblo, en Madrid, asiste numerosísima concurrencia.

Se ha sabido que en la redacción de «El Socialista» había celebrado una reunión el Comité Ejecutivo del partido.

Por más diligencia que han desarrollado los periodistas, no les ha sido po-

sible hablar con ninguno de los reunidos.

Noticias sueltas

Dicen de Madrid que se han adoptado grandes precauciones en las calles.

El general Berenguer ha celebrado una entrevista con los generales Cavalcanti y Barrera.

Por el Fiscal han sido denunciados los diarios madrileños «El Sol», «La Tierra», «La Libertad» y otros.

Se ha suspendido la capilla pública que, según costumbre, se celebra en palacio el miércoles de ceniza.

Reunión de nuevos políticos

Por la noche se ha celebrado una reunión en el palacio de Buenavista.

Asistieron a ella los señores Bugallal, La Cierva, Gabriel Maura, Bertrán y Musitu y Conde de Romanones.

Comenzó la reunión a las siete de la tarde, y a las diez salió Romanones manifestando que como la reunión se prolongaba mucho tomarían unos sandwichs.

A primera hora de la madrugada con tinúan aún reunidos.

La impresión es que de esta reunión saldrá el nuevo Gobierno que presidirá el general Berenguer, jurando hoy.

Regreso de la Reina

A las ocho y media regresó la Reina a Madrid.

La esperaban en la estación sus hijos y el elemento oficial.

Manifestación y contramanifestación

Hubo manifestaciones y contramanifestaciones en la Puerta del Sol, con gritos subversivos.

La policía intentó disolver a los manifestantes.

Barcelona 18, 16-30.

Ya tenemos un Gobierno nuevo

Se ha formado el Gobierno nuevo con los elementos siguientes:

- Presidencia, Almirante Aznar.
- Estado, Conde de Romanones.
- Gobernación, Marqués de Hoyos.
- Economía, Bugallal.
- Guerra, Dámaso Berenguer.
- Trabajo, Duque de Maura.
- Justicia, Marqués de Alhucemas.
- Hacienda, Ventosa y Calvell.
- Fomento, La Cierva.

Falta designar los señores que han de ocupar los ministerios de Instrucción y Marina.

Cortes Constituyentes

El nuevo Gobierno convocará Cortes Constituyentes.

Barcelona 19, 2 00.

Palabras de Ventosa

En el segundo expreso marchó a Madrid el prohombre regionalista señor Ventosa a quien se ha encargado la cartera de Hacienda.

En la estación fué despedido por algunos amigos.

Contestando a preguntas de los periodistas manifestó que es hora de realizaciones y no de programas.

Añadió que tiene propósitos políticos; pero antes de lanzarlos al público desea conocer con sus compañeros de Gabinete.

Las carteras vacantes

Se sabe que la cartera de Instrucción pública fué ofrecida al señor Pinés, quien la rehusó.

El señor Pinés es amigo de Sánchez Guerra.

Después de ofrecerle al señor Gascón Martín, aceptándola éste.

Falta llenar la de Marina; pero se indica como seguro que la ocupará el almirante Rivara.

El almirante Aznar en Palacio

A las diez y cuarto llegó el almirante Aznar al Palacio de la plaza de Oriente.

Salió a la una y diez minutos, haciendo a los reporteros las manifestaciones siguientes:

—Su majestad se ha dignado designarme para presidir un Gobierno de concentración.
—Sea enhorabuena—dijeron los periodistas.

—Hasta cierto punto—contestó el nuevo Presidente—porque la situación es angustiosa; pero con la ayuda de Dios saldremos adelante.

Soy marino—añadió—y como soldado voy a donde me llaman. Nada tengo de político y quizás por esto mismo me han elegido para el puesto tan distinguido que he de desempeñar.

Desde Palacio el almirante Aznar se dirigió al Palacio de Buenavista, donde celebró una reunión con sus compañeros de Gobierno, repartiéndose las carteras.

La jura

A las doce y veinte llegó a Palacio el señor Montes Jovellar.

—Vengo a tomar el juramento de los nuevos ministros—manifestó a los periodistas.
A las doce y media llegó el señor La Cierva, de uniforme.

—Bueno, señores—dijo—; veo que hay mucha animación.

Después llegaron los señores García Prieto, Bugallal y marqués de Hoyos.

Este confirmó la noticia de como había reprimido las carteras el almirante Aznar.

Mañana llegará el señor Ventosa, quien jurará el cargo junto con los nuevos ministros de Marina e Instrucción.

A las una y diez llegó el conde de Romanones de uniforme.

—Señores—dijo a sus compañeros—, es hoy arrepentido de mi retraso.

Seguidamente pasaron a la cámara regia, donde se encontraba solamente el jefe del personal palatino.

Se había colocado allí una mesa con un crucifijo y candelabros y un libro de los Evangelios.

La jura se efectuó con la ceremonia de ritual y el señor Montes Jovellar fué tomando el juramento.

Terminado el acto, se retiró el señor Montes Jovellar a la una y cuarto, despidiéndose de los periodistas.

Después de la jura

Los ministros una vez que hubieron jurado el cargo, cambiaron impresiones con don Alfonso que vestía el uniforme de almirante.

Luego saludaron a la reina y al príncipe de Asturias.

Don Alfonso fué el palacio de Buenavista para tomar juramento al general Berenguer.

Por la tarde los ministros tomaron posesión de sus respectivos departamentos.

El plan del Gobierno nuevo

Hoy se reunirá el Consejo de Ministros, dando una declaración ministerial.

En ella se exponerán los propósitos de reunir Cortes Constituyentes sin ninguna limitación.

En marzo tendrán lugar las elecciones municipales, en mayo, las provinciales y en junio las de diputados a Cortes.

Las antiguas leyes sustituirán a los Estatutos municipal y provincial y se buscará los medios de sustituir algunos artículos de la antigua ley municipal para que los Ayuntamientos no carezcan de recursos para pagar los empréstitos que realizaron durante la dictadura.

Desaparecerán, además, los concejales corporativos.

Espérase que será derogado también el Código de la dictadura.

Todos los ministros se muestran animados de los mejores propósitos.

La prensa

Poca cosa se puede decir con respecto a los comentarios de la prensa acerca de la solución de la crisis porque tales comentarios se hallan sujetos a la censura.

Una nota de Wais

El ministro de Hacienda saliente, señor Wais, ha facilitado una nota en la cual manifiesta que los seis millones de libras en oro depositados en el Banco de Inglaterra y en el Banco de Crédito se hallan seguros.

Dice que ha dejado la Hacienda en mejor estado que la encontró.

Por la tarde el señor Wais celebró una conferencia con el señor Cambó.

Manifestaciones del marqués de Hoyos

El nuevo ministro de la Gobernación, marqués de Hoyos, ha dicho que cree será levantada muy en breve la censura para la prensa y se restablecerán las garantías constitucionales.

Dijo, finalmente, que es preciso que la gente les ayude.

Las izquierdas catalanas

Se han reunido los prohombres catalanistas para formar el nuevo partido catalán único.

El señor Rovira y Virgili recabó finalmente un voto de confianza de sus amigos.

En cambio, en la asamblea que celebraron los de la Acció Catalana se mostraron disconformes con el programa que expuso el señor Bofill y Matas.

Los nuevos gobernadores civiles

Dícese que el nuevo Gobierno confiará el cargo de los gobiernos civiles a los presidentes de las Audiencias.

«La Tierra» de Madrid

Publicó «La Tierra», de Madrid en primera plana, fotografías de Fermín Galán y Angel García Hernández, fusilados en Jaca.

Dice «La Tierra»:

«No hicieron jamás tracción a su honor, y su memoria perdurará entre cuantos fueron sus amigos de por vida.»

También publica esta escuela:

El capitán Angel García Hernández condecorado con las cruces de María Cristina, de Sufrimientos por la Patria, del Mérito Militar con distintivo rojo, medalla de Mérito con los pasadores de Caux, Tetuán y Melilla, fusilado en Huesca el 14 de diciembre de 1930, por sublevarse en pro de sus ideales. Se celebrarán misas el 11 de febrero en la Parroquia del Carmen. Fué héroe y mártir.»

La Colección Universal

Ha sido proclamada como la mejor, más amplia y barata biblioteca de clásicos españoles y extranjeros, antiguos y modernos, que existen en lengua castellana.

Se publican 5 números mensuales, pueden adquirirse al precio que se indica para cada obra, o bien suscribiéndose, con lo que se obtiene la rebaja de 10 céntimos por número.

Últimos títulos publicados:

Lamarine: «Las Confidencias», tomo I y II (números 1.149 a 1.152), pesetas 2'00.

Aksóv: «Recuerdos de la vida de estudiante» (números 1.153 a 1.155) pesetas 1'50.

Górgol: «El capote y la nariz», (núm. 1.160) pesetas 0'50.

Dickens: «La vida y aventuras de Nicolás Nickleby», (tomo I y II, números 1.156 a 1.159 y 1.161 a 1.164), pesetas 4'00.

Espasa Calpe, S. A., Rúa Rosas 24, Madrid, Apartado 547.

Motor Petter aceites pesados 8 HP.

Véndese buenas condiciones; puede verse funcionar.

Comercio, 32.

Tipografía —CMahonesa, calle Nueva

EL ROMANCERO ESPAÑOL

Compilado por LUIS SANTULLANO

«He hojeado el ROMANCERO y admiro la gran cantidad de material allí ordenado. Espero que la excelente edición (excelente en el fondo y en la forma) gane muchos lectores al romancero»

R. MENÉNDEZ PIDAL.

Precio del tomo: VEINTICINCO PESETAS

VENDESE, EN ESTA CIUDAD, EN LA «TIPOGRAFIA MAHONESA», CALLE NUEVA.—MAHON

sus pies y en el cual se había escrito para ella aquel aviso fatal cuyas palabras le parecían estar trazadas con caracteres de fuego.

¿Quién lo había escrito? ¿Cómo, sin llamar la atención ni despertar sospecha alguna, se había podido penetrar en aquel oratorio en el cual, exceptuando a sus criados cuya fidelidad conocía, nadie era admitido?

Pero no trataba siquiera de descifrar aquel enigma, porque sus pensamientos y todo su ser estaban concentrados en una sola palabra:

¡Mañana! ¡mañana!

Por otra parte, así como no tenía ninguna duda acerca de la realización próxima de aquella amenaza, también tenía la seguridad absoluta de que se ejercería lo que allí estaba escrito.

Sin duda había sido Ivona, la esposa de monseñor Luis.

Sus presentimientos no la habían engañado, cuando en presencia de Luis XIV y durante su última conversación, había afirmado que, tal vez pocas horas más tarde, sería ella la víctima designada para el castigo.

Y aquel monarca imbécil, aquel fante de rey que se enorgullecía de su jerarquía, se había negado a creerla, parapeándose falsamente en el desprecio de una muerte que, en realidad, le causaba terrible miedo.

Había querido salvaguardar estúpidamente el prestigio de su corona, el honor de su trono, la in-

—¿Vuestra Majestad espera obtener revelaciones?

—Estoy seguro de ello.

—Sire, vuestra certeza y vuestra voluntad chocarán contra la energía indomable de esa Ivona.

—Peor para ella, porque sufrirá más.

—Pero no dará a conocer el nombre de sus cómplices.

—¿Creéis que los tiene?

—Lo juraría.

—Entonces no veo el medio de desatarte la lengua.

—Dejádme a solas con ella, sire.

—¿Tenéis un proyecto, señora?

—Que consiste sencillamente, sire, en sorprender sus secretos haciéndole creer que Vuestra Majestad ha accedido a mis súplicas.

—¡Bien imaginado, pardiéz!

—Aseguro a Vuestra Majestad que su alegría al saber que se concede la libertad a su amante, tendrá en ella más afecto que los sufrimientos infligidos a su cuerpo.

—Convenido, señora. Daré a de Argenson las instrucciones necesarias.

Y, después de haber besado con galantería la mano de su esposa, Luis XIV se tendió sobre su silla, llamó a sus criados y se hizo llevar a sus habitaciones.

En cuanto hubo salido, una contracción de las facciones dió el rostro de la marquesa una expre-

CHSRS RECOMENDADOS

Tipografía Mahonesa

Imprenta : Librería : Objetos de escritorio
CALLE NUEVA

EL BARATO

Gran surtido en
CAMISERIA desde 4'50 una
Siempre barato

Cuando tenga que alquilar un piano
recuerde siempre la casa

Manolo Cardona

Hojas para afeitar
Las mejores Marcas



La Casa de las Medias

L'ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca :

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

Albayaalde en pasta Químicamente puro garantizado

El mejor y el de más rendimiento
Fabricado por la Real Compañía Asturiana de Minas
Insustituible para la mezcla con nuestro producto
VERDE CARDENILLO PURO «Vert d'or»
La pintura más resistente al exterior y al agua del mar
Venta : CASA BURELLO
Fundada en 1869
Pi y Margall, 26 MAHON Teléfono, n.º 22

Sucesor de Manuel Beltrán Pujol

Fábrica de toda clase de LICORES, JARABES y BOCANATAS de
Calidades Inmejorables. Precios limitados
Fabricante del verdadero y típico licor
Etiomacal BELTRAN. Rey de los digestivos
Desconfíen de imitaciones. Exijanto siempre

GRAN SURTIDO EN
SUETERS CABALLERO, SEÑORA Y NIÑA
MEDIAS Y CALCETINES SPORT
PRECIOS REDUCIDOS

MERCELA AATEO MIR DOCTOR ORFILA, 22

Ultimos modelos en fajas para señoras

Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, tintas, etcétera.



Hojas impresas para Liquidación del Libro de Ventas

Véndense, en esta ciudad, en Tipografía Mahonesa, calle Nueva

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona 18 de febrero de 1931

Amortizable 5 p 100 A 1920	88'25
» B 1920	88 00
Interior 4 p 100 A	67'50
» B	67'25
Amortizable 5 p 100 A 1917	85 75
» 5 p 100 B 1917	85 75
» 5 p 100 A 1927 libre	98 75
» 5 p 100 B 1927 libre	93 75
Exterior 4 p 100 A	84'50
» B	85'25
Obligaciones Norte Prioridad	72 50
Alicantes 5 p 100 1.ª hipoteca	66 25
Alicantes 2.ª serie fijo	42 00
Ceds. B Hip. España 4 p 100	00 00
Id. Id. Id. 5 p 100	99 25
Id. Id. Id. 6 p 100	108 00
Franco cheque París	54'55
Liras Id. Roma	52 80
Dollars Id. New York	10 08
Libras Id. Londres	49 00
Reichmarks Id. Berlín	2 5975

MONEDAS DE ORO

Alfonsoinos	195 50
Onzas y sus fracciones	195 50
Isabellinos	194 50

Duros por título

Valor nominal	Dinero	Papel
---------------	--------	-------

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Obl. Ayunto. Mahón 6% E 1897	100
» » 6% E 1916	100
» » 5% E 1921	100
Empto. 100.000 ptas.	100
» Avunto. Mahón 5% E 1921	100
» Empto. 15.000 ptas.	100
» Ayunto. Mahón 6% E 1925	100
» » 6% E 1927	100
» libre impuestos	100 104
» » 6% E 1929	100 105
» libre impuestos	100 105
Acciones La Eléctrica Mahonesa S. A.	100 112
Oblig. Eléctrica Mahonesa S. A. 6%	100 102
» Banco de Menorca.	10
» Banco de Ferrerías	10
» Crédito Mercantil de Menorca	50 72
Acciones Sociedad General de Alumbrado	5
Obl. Sda. Gral Alum. 6%	100 103

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona 17 de febrero de 1931

Franco cheque	39 55
Libras Id.	49 00
Dollar Id.	10 09
Liras Id.	52 80
Interior serie A.	67 40
Id. Id. B.	66 75
Amort. 5 p. 100 serie A. 1920	88 25
Id. Id. B. 1920.	88 25
Exterior serie A.	84 40
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p. 100 1922	00 00
Id. F. C. Norte Prioridad 5 por 100	72 75
Amort. 5 p 100 serie A. 1917.	85 75
Amort. 5 p 100 serie B. 1917.	85 75
Obligaciones Sda. General	000 00
Agua Barcelona 6 p 100	000 00
Acciones serie fin mes	91 00
Id. Alicantes Id.	76 60
Id. Andaluces Id.	32 75
d. Orenses Id.	00 00
d. Coloniales Id.	105 50

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón 15 febrero de 1931, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por 100, con impuestos.

También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento febrero de las Deudas Amortizables 5 por 100. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Novedades Literarias

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

Jean Ravennes.—Merla de Jera	5 00
Felipe Trigo.—Marlón de un beso.	5 00
T. Trilby.—Princesa de Rivier	5 00
Tarásov Radónov.—Soborno	5 00
Gabriel Aubarède.—Agnés	5 00
Worsky.—La emperatriz lenta	5 00
Benito Mussolini.—La amante del cardenal	5 00
F. W. Tschy.—El pavo negro	9 00
Hermán Robleto.—Sangre en el trópico	5 00
César González Ruano.—Vida, pensamientos y aventuras de Miguel Unamuno	5 00
Ch. Lucietto.—El agente secreto.	5 00

OBRA NUEVA

EL OBRERO

por ESTVRNELS
La trágica vida de los asalariados presentada con rasgos sobrios por este escritor flamenco.
Precio: **Cinco pesetas.**
Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, Calle Nueva.

Biblioteca de Ideas y Estudios Contemporáneos

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

Dr. A. Anselmo González.—Nacimiento y evolución de la inteligencia	5 00
Max Nordau.—La esencia de la civilización	7 00
E. Bleuler.—El pensamiento disciplinario	6 00
Erest Jünger.—Las tempestades de acero	7 00
A. Liéno.—El Imperio de los negros blancos	6 00
Charles Vécharde.—Los zigzags del amor	5 00
G. K. Chesterton.—La esfera y la cruz	5 00
Leonidas Andrew.—El Océano	4 00

Interesantes libros

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva

S. Minguón.—Al servicio de la Tradición	5 00
Pablo Iglesias.—Al servicio del Pueblo	5 00
Alejandro Lerroux.—Al servicio de la República	5 00
F. Hernández Mir.—La Dictadura en Marruecos	5 00
J. Berja de Quiroga.—La crisis del capitalismo y la capitalización del trabajo	5 00
Angel Ossorio.—Esbozos históricos	5 00
Emilio Valando.—La estabilización de la peseta	5 00
Alfelo Garcitoral.—La ruta de Marcelino Domingo	5 00
J. García Gallego.—Necesidad de Cortes Constituyentes	6 00
Vicente de Roig Ibáñez.—Lo Constitución que precisa España	4 00
Salazar Alonso.—La justicia bajo la dictadura	5 00
Alejandro Lerroux.—Pequeñas tragedias de mi vida	5 00

142 LA MÁSCARA DE HIERRO

sión de malignidad extraordinaria, y su mirada fija en la puerta por la que había desaparecido el Rey, estaba cargada de rabia y de odio inexorable.

—¡Caramba!—dijo en voz baja;—¡vaya un modo de amarme, que me libra de todo agradecimiento hacia ese Rey! Me esfuerzo en hacerle comprender en todos los tonos imaginables que se trata para mí de una cuestión de vida o muerte y, con una desenvoltura verdaderamente real, me contesta con frases vacías de sentido, pero en cambio, llenas de orgullosa tontería. Muy bien; que haga lo que le dé la gana el Rey Sol; pero como yo no quiero compartir esta luminosa grandeza que un soplo de venganza puede apagar, voy a tomar mis precauciones para no ser molestada en la sombra más tranquilizadora de la que me costaría caro salir.

Y, ligeramente, se dirigió hacia su oratorio.

Había cerrado completamente la noche. Las antorchas iluminaban discretamente aquel retiro tranquilo y apacible en el que la señora de Maintenon debía creerse al abrigo de todo peligro y de toda tentativa criminal, porque, si era preciso, estaba resuelta a no salir ni de día ni de noche.

E inmediatamente puso en práctica su prudente idea, haciéndose servir la cena, y ordenando que le preparasen la cama en la misma habitación

Una hora después camufla entre los cortesanos la noticia de aquella reclusión voluntaria y todos se maravillaban a cual más de la piedad y austeri-

EDMUNDO LADOUCKETTE 143

dad de la gran favorita que confinaba su vida entre las paredes de un oratorio.

Y, como si hubiera previsto y querido merecer aquel recrudescimiento de santa fama, la señora de Maintenon, ante los criados que retiraban el servicio de la mesa y que eran, según sabía los más discretos pregoneros de sus menores actos, se apresuró a arrodillarse en el reclinatorio.

Permaneció así con la cabeza entre las manos hasta que estuvo sola, luego levantándose y tomando maquinalmente el libro de oraciones colocado junto al reclinatorio, se sentó en un confortable sillón y hojeó maquinalmente las páginas del Evangelio; pero, de pronto, tembló su mano y sus asustados ojos se fijaron en el margen de una de las páginas, en la que alguien había trazado con lápiz las siguientes palabras:

«Esta noche Luis XIV irá a dar cuenta a Dios de sus crímenes. Mañana, viuda Scarron, marquesa de Maintenon, habrá llegado tu vez»

Petrificada, anonadada y fascinada por aquella terrible y amenazadora profecía, la marquesa temblando de pies a cabeza, dejó caer el libro que rodó a sus pies.

—¡Mañana! ¡mañana!—tartamudeó con la garganta oprimida por horrosa angustia.

Y sus dientes castañeteaban de terror, en tanto que, helada y estupefacta, incapaz de hacer ningún movimiento, miraba con ojos extraordinariamente abiertos, como hipnotizada, el libro que yacía a

DOS LIBROS TRASCENDENTALES

Como hicimos la revolución de octubre
Por León Trotsky
Precio: **Dos pesetas**

Campesinos y bandidos
Por Vsevolod Ivanof
Precio: **Dos pesetas**

Ediciones de «NOSOTROS»
Véndense, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa